



المركز الإحصائي  
لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
GCC-STAT



# ورشة العمل الإقليمية حول التصنيف الجديد للحالة العملية ICSE-18

12-10 نوفمبر 2019م  
مسقط، سلطنة عُمان



4180  
579  
25  
12  
694  
724  
34



## تمهيد

صُممت ورشة العمل الإقليمية لدول مجلس التعاون للتعرف على التصنيف الدولي الجديد لحالة العمل الذي تم إقراره في المؤتمر الدولي العشرين لخبراء إحصاءات العمل ولتعزيز تنسيق عمل المراكز الإحصائية الوطنية في دول مجلس التعاون حول اختبار وتطبيقه في كل من المسوح و السجلات الادارية.

سيكون هذا التصنيف ذا قيمة وفائدة للمراكز الإحصائية الوطنية في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للعمل الإحصائي لدول مجلس التعاون للمشروع تطوير إحصاءات العمل 2020-2015م وهو أحد المشاريع ذات الأولوية في الخطة الاستراتيجية.

## 1. المقدمة

اعتمد المؤتمر الدولي العشرين للخبراء إحصاءات العمل (ICLS) في أكتوبر 2018م أول مجموعة شاملة من المعايير الدولية للإحصاءات حول العلاقات بين العمال والجهات التي يعملون من أجلها.

تأخذ هذه المعايير الجديدة شكل قرار يتعلق بالإحصاءات المتعلقة بعلاقات العمل. وتتضمن:-

- إطار مفاهيمي شامل يحدد المفاهيم الأساسية والمتغيرات والتصنيف المطلوب للإحصاءات حول علاقات العمل.
- التصنيف الدولي المنقح للحالة العملية (ICSE-18).
- التصنيف الدولي للحالة في العمل (ICSaW-18) كتصنيف مرجعي لامتداد التصنيف ICSE-18 ليشمل جميع أشكال العمل.
- مجموعة من المتغيرات والفئات الشاملة التي تدعم الاشتقاق وتحليل الحالة في فئات العمل وتوفر معلومات تفصيلية عن درجة استمرار وثبات العمل؛
- المفاهيم العملية والتعاريف والمبادئ التوجيهية لجمع وتجميع الإحصاءات عن الحالة العملية والمتغيرات الشاملة.

تستند المعايير والمفاهيم على المناقشات التي دارت خلال الاجتماعات الأربعة لفريق العمل التابع لمنظمة العمل الدولية لمراجعة التصنيف الدولي ICSE-93 من مايو 2015م إلى سبتمبر 2017م، لتطوير العمل الذي قامت به منظمة العمل الدولية وأعضاء فريق العمل، وعلى المناقشات في سلسلة من الاجتماعات الإقليمية لإحصائيي العمل التي عقدت من ديسمبر 2016م إلى ديسمبر 2017م. واستضاف المركز الإحصائي الخليجي الاجتماع الإقليمي للدول العربية في أكتوبر 2017م.

## 1.1. الهدف من المعايير الجديدة للإحصاءات في علاقات العمل

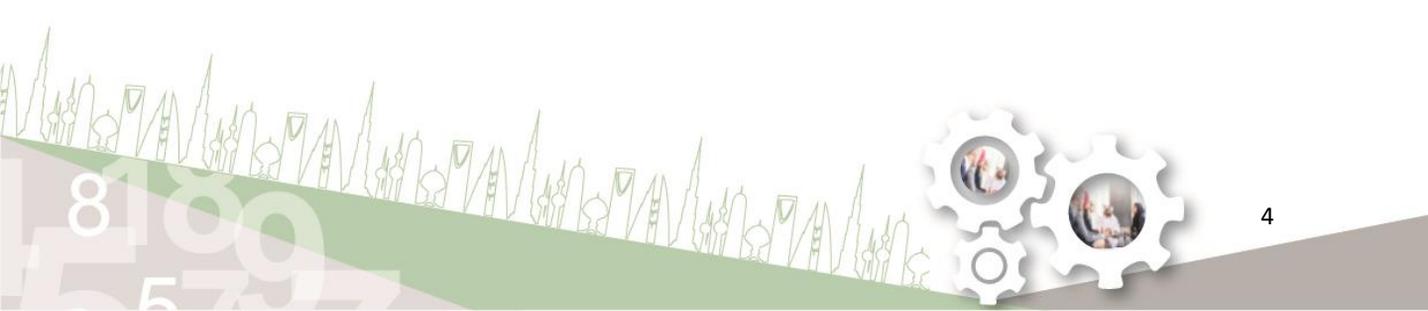
تهدف المعايير الجديدة إلى توجيه الدول إلى تحديث وتوحيد وتطوير برامجها الإحصائية التي تتضمن معلومات عن علاقات العمل. تتعلق إحصاءات علاقات العمل بما يلي:

(أ) علاقات السلطة بين الأشخاص الذين يعملون والوحدات الاقتصادية التي يعملون لديها أو من أجلها.

(ب) المخاطر الاقتصادية الناتجة عن الشروط التعاقدية أو غيرها من الشروط التي يتم بموجبها أداء العمل.

يمكن أن تتعلق هذه الإحصاءات بجميع أشكال العمل ، بما في ذلك أعمال الإنتاج ذات الاستخدام الخاص، والعمالة، وعمل المتدربين غير مدفوع الأجر، والعمل التطوعي، وأشكال العمل الأخرى.

ينبغي أن تسهل هذه المعايير إنتاج إحصاءات وطنية عن علاقات العمل لأغراض مختلفة كجزء من نظام وطني متكامل لإحصاءات العمل على أساس مفاهيم وتعريف مشتركة تتوافق مع المعايير الدولية الحالية والمبادئ التوجيهية للإحصاءات المتعلقة بالعمل التي اعتمدها المؤتمر الدولي لخبراء إحصاءات العمل ICLS. حيث تم تعريف العمل من قبل 19 ICLS على أنه أي نشاط يقوم به أشخاص من أي نوع وعمر لإنتاج سلع أو لتقديم خدمات للاستخدام من قبل الآخرين أو للاستخدام الشخصي.



## 2.1 . الحالة العملية (ICSE-18)

يشتمل التصنيف ICSE-18 على عشر فئات يمكن تجميعها حسب نوعين من أسس التصنيف البديلة. الأساس الأول: بناءً على طبيعة السلطة التي يمارسها العامل في الوحدة الاقتصادية التي يعمل من أجلها، حيث يوفر فئات على المستوى الأعلى لـ "العمال المستقلين" والعمال المعالين أو غير المستقلين". أما الأساس الثاني: فبناءً على طبيعة و نوع المخاطر الاقتصادية التي يتعرض لها العامل، ينتج تفریقاً ما بين "العمال الذين يعملون من أجل الربح" و "العمال الذين يعملون مقابل أجر". وهذا مشابه للتمييز التقليدي بين العمل بأجر والعمال لحسابهم الخاص.

تم الإبقاء على فئات التصنيف ICSE-93 والتي هي أصحاب العمل والعاملين لحسابهم الخاص والعاملين المساهمين في الأسرة والمستخدمين في التصنيف ICSE-18. بالتالي فإن الفئات الكلية في تصنيف ICSE-18 المعتمد على أساس طبيعة السلطة تشبه إلى حد ما فئات التصنيف ICSE-93. بالإضافة إلى ذلك، يشتمل تصنيف ICSE المنقح على أربع فئات فرعية من المستخدمين، وفئات منفصلة لأصحاب العمل والعاملين لحسابهم الخاص، وفئة منفصلة للمتعاقدین المعالین (غير المستقلين).

ولم يتم الإبقاء على فئة منفصلة للعاملين في تعاونيات المنتجين في التصنيف ICSE-18. وتشير الفئة الجديدة من "المتعاقدین المعالین" إلى العمال الذين يعملون من أجل الربح والذين يعتمدون على وحدة اقتصادية أخرى لتنظيم وتنفيذ العمل، الدخل، أو الوصول إلى السوق. هناك حاجة إلى هذه الفئة الجديدة لتوفير معلومات عن مجموعة العمال التي يشار إليها كثيراً باسم "العاملين لحسابهم الخاص".

### 3.1 حالة العمل

يعتبر التصنيف ICSaW-18 امتدادًا للتصنيف ICE-18 لتغطية جميع أشكال العمل بما في ذلك عمل الإنتاج للاستخدام الخاص، والعمل التطوعي، وعمل المتدرب غير مدفوع الأجر، بالإضافة إلى العمالة. والغرض منه هو السماح بإنتاج إحصاءات متسقة من الناحية المفاهيمية لفئات مختلفة من السكان ومن مصادر مختلفة، بدلاً من استخدامها في مجملها لتجميع الإحصاءات من أي مسح معين. يتم تعريف الفئات بطريقة تسمح بتوفير إحصائيات منفصلة حول الأنشطة داخل وخارج حدود الإنتاج لنظام الحسابات القومية SNA.

### 4.1 المتغيرات المتقاطعة الشاملة

تُستكمل التصنيف وفق الحالة بمجموعة من المتغيرات والفئات المتقاطعة التي توفر معلومات حول أنواع الترتيبات التي تتقاطع مع العديد من فئات الحالة. العديد من هذه المتغيرات يتم تضمينها بانتظام في معظم مسوح القوى العاملة ولكن لم يتم تغطيتها سابقاً حسب المعايير الإحصائية الدولية المتفق عليها. لذلك، ينبغي ألا يوفر توحيد هذه المتغيرات إحصاءات أكثر صلة وتفصيلاً عن الوضع في العمل فقط، بل ينبغي أن يشجع كذلك على زيادة المواءمة والاتساق وقابلية المقارنة الدولية للإحصاءات في جوانب مختلفة من الشروط التعاقدية وغيرها من الشروط التي يجري فيها العمل.

## 2. المحاور الرئيسية

سوف تتطرق ورشة العمل إلى المحاور الخمسة التالية:

المحور الأول	التصنيف الدولي لحالة العملية ICSE-18
المحور الثاني	التصنيف الدولي لحالة العمل ICSaW-18
المحور الثالث	المتغيرات والفئات المتقاطعة
المحور الرابع	الربط بين التصنيف الجديد لحالة العملية وقياس الطابع غير الرسمي
المحور الخامس	إمكانية اختبار وتنفيذ هذه التصنيفات في السجلات الإدارية والمسوح الأسرية في دول مجلس التعاون

## 3. أهداف ورشة العمل

يتمثل الهدف الرئيس للورشة في تبادل المعرفة حول الإحصاءات المتعلقة بعلاقات العمل والحالة العملية، بالإضافة إلى الأهداف الثانوية التالية:-

- تعزيز الفهم المشترك للتصنيف ICSE-18 والتصنيف ICSaW-18 والمتغيرات والفئات المتقاطعة الشاملة المحددة في المعايير الدولية الجديدة للإحصاءات حول علاقات العمل؛
- توضيح العلاقة والربط بين هذه المعايير الجديدة وقياس الطابع غير الرسمي؛
- تبادل الخبرات حول جمع الإحصاءات المتعلقة بالحالة العملية وعلاقات العمل بشكل عام؛
- التعرف على إمكانية التعاون والتنسيق لاختبار وتنفيذ التصنيفات الجديدة في دول المجلس.

## 4. النتائج والمخرجات

- سيكون لدى المشاركين فهم وإلمام موحد لـ-
- أغراض واستخدامات الإحصاءات المتعلقة بعلاقات العمل؛
- التصنيف الدولي للحالة العملية ICSE-18 وتركيبه والتصانيف البديلة؛
- التصنيف الدولي للحالة في العمل ICSaW-18؛
- المتغيرات والفئات المتقاطعة الشاملة للإحصاءات حول علاقات العمل؛
- العلاقة بين هذه التصنيف الجديدة وقياس الطابع غير الرسمي؛
- خطوات المشاركة في اختبار وتنفيذ هذه التصنيف الدولية على الصعيدين الوطني والإقليمي.

## 5. التنظيم

تُنظم الورشة من قبل المركز الإحصائي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية بالتعاون مع منظمة العمل الدولية. وسوف تُعقد الورشة في مقر المركز الإحصائي الخليجي، مسقط، عُمان.

## 6. المشاركون

تستهدف هذه الورشة فئة الإحصائيين العاملين على إنتاج ومعالجة إحصاءات العمل في المراكز الإحصائية الوطنية بالإضافة إلى العاملين في الجهات المصدرة الأخرى المنتجة لإحصاءات العمل.

## 7. المتحدثون

- الفاضل ديفيد هنتر – استشاري في التصنيف الإحصائية.
- الفاضلة بتول عبید، خبير منهجيات وإحصاءات اجتماعية، المركز الإحصائي الخليجي
- الفاضل نادر كيروز، ممثل المكتب الإقليمي لمنظمة العمل الدولية في بيروت

## 8. اللغة

تُعقد ورشة العمل باللغتين العربية و الإنجليزية مع وجود ترجمة فورية.

## 9. الاستعداد والتحضير للورشة

على المشاركين:

1. الاطلاع على الورقة التعريفية للورشة.
2. الاطلاع على قرار التصنيف حول علاقات العمل الذي أقر في المؤتمر الدولي ICLS-20
3. عرض ومشاركة الخبرات الوطنية في دول المجلس.

## 10. معلومات التواصل

لمزيد من المعلومات الفنية يُرجى التواصل مع:

الفاضلة/ بتول عبيد – خبير – المركز الإحصائي الخليجي

هاتف: +968 – 24346461

نقال: +968 – 97742411

بريد إلكتروني: [bobaid@gccstat.org](mailto:bobaid@gccstat.org)

أو

الفاضل/ سامي الفزاري – إحصائي – المركز الإحصائي الخليجي

هاتف: +968 – 24346479

نقال: +968 – 96048918

بريد إلكتروني: [Salfazari@gccstat.org](mailto:Salfazari@gccstat.org)

لمزيد من المعلومات الإدارية و اللوجيستية يُرجى التواصل مع:

الفاضل/ ثاني الهادي – رئيس قسم المراسم

هاتف: +968 - 24346432

نقال: +968 - 99100011

بريد إلكتروني: [talhadi@gccstat.org](mailto:talhadi@gccstat.org)



ورشة العمل الإقليمية حول التصنيف الجديد للحالة العملية  
10-12 نوفمبر 2019م، مسقط – سلطنة عُمان

أجندة الورشة  
10 نوفمبر 2019م

الموضوع	المتحدث	الزمن
التسجيل		9:00 – 8:30
افتتاح الورشة		
- مقدمة وتوقعات المشاركين		9:30 – 9:00
- أهداف الورشة		
<b>الجلسة 1: التصنيف الدولي للحالة العملية</b>		
نظرة عامة من المركز الإحصائي الخليجي حول قرار المؤتمر الدولي الـ 20 حول التصنيف لعلاقات العمل	بتول عبيد	10:00 – 9:30
التصنيف الدولي للحالة العملية ICSE-18 والتصانيف البديلة له	ديفيد هنتر	10:30 – 10:00
<b>استراحة</b>		
<b>العمال المستقلون:</b>		
- تعاريف أصحاب العمل والعمالين لحسابهم الخاص	ديفيد هنتر	11:15 – 10:45
- الفئات الفرعية للعمال المستقلين		
- مفهوم رواد الأعمال		
المتعاقدين المعالين (غير المستقلين) (العمالين لحسابهم الخاص المعالين)	ديفيد هنتر	12:00 – 11:15
مناقشة مع الدول	بتول عبيد	12:30 – 12:00
<b>استراحة صلاة</b>		
<b>المستخدمون (الموظفون)</b>		
- الموظفون الدائمين	ديفيد هنتر	2:00-1:15
- الموظفون بعقود محددة المدة		
-الموظفون بعقود قصيرة الأجل وعادية		
-المتدربين مدفوع الأجر، والمتدربين		
العاملون المساهمين في الأسرة	ديفيد هنتر	2:45-2:00
مناقشة مع الدول	بتول عبيد	3:00 – 2:45
<b>الغداء</b>		

ورشة العمل الإقليمية حول التصنيف الجديد للحالة العملية  
10-12 نوفمبر 2019م، مسقط – سلطنة عُمان

أجندة الورشة  
11 نوفمبر 2019م

الموضوع	المتحدث	الزمن
<b>الجلسة 2: التصنيف الدولي لحالة العمل</b>		
- هيكل والغرض من ICSAW-18 - اصحاب العمل والعاملين لحسابهم الخاص في أعمال الإنتاج ذات الاستخدام الخاص - المتطوعون ووالعاملون بدون أجر - فئات حالة الحالة في العمل وحدود إنتاج SNA	ديفيد هنتر	10:00 – 8:30
<b>الجلسة 3: المتغيرات والفئات المتقاطعة الشاملة المطلوبة لتصنيف الحالة العملية ICSE-18</b>		
الغرض وتصنيف المتغيرات المتقاطعة	ديفيد هنتر	10:30-10:00
<b>استراحة</b>		
مدة الوظيفة أو نشاط العمل وقت العمل أسباب العمالة غير الدائمة نوع عقد العمل شكل العائد (الأجر)	ديفيد هنتر	11:45-10:45
<b>الجلسة 4: الربط بين التصنيف الجديد ICSE-18 وقياس الطابع غير الرسمي</b>		
تعريف العمالة غير الرسمية و ICSE-18 (بما في ذلك المتغيرات المتقاطعة الشاملة المتعلقة بقياس علاقات العمل غير الرسمية)	نادر كيروز	12:45-11:45
<b>استراحة صلاة</b>		
تحديث حول معايير إحصاءات الطابع غير الرسمي	نادر كيروز	2:15-1:15
مناقشة مع الدول	بتول عبيد	3:00 – 2:45
<b>الغداء</b>		

ورشة العمل الإقليمية حول التصنيف الجديد للحالة العملية  
10-12 نوفمبر 2019م، مسقط – سلطنة عُمان

أجندة الورشة  
12 نوفمبر 2019م

الموضوع	المتحدث	الزمن
<b>الجلسة 5: المتغيرات المتقاطعة الشاملة لقياس العمالة المنزلية وعلاقات العمل متعددة المرجعية</b>		
- نوع مكان العمل - العمالة المنزلية - علاقات العمل متعددة المرجعية	ديفيد هنتر	9:30 – 8:30
<b>الجلسة 6: إمكانية اختبار وتنفيذ التصنيف في السجلات الإدارية والمسوح الأسرية في دول المجلس</b>		
مصادر البيانات والمبادئ التوجيهية لجمع البيانات - منهجية القياس - تحديد الخصائص الرئيسة - أمثلة على الأسئلة	نادر كيروز	10:00-9:30
الخبرة الحالية وخطط اختبار وتنفيذ المعايير الجديدة بين الدول العربية ودول العالم	نادر كيروز	10:30-10:00
<b>استراحة</b>		
مناقشة الدول حول التجربة الوطنية الحالية وخطط وإمكانيات الاختبار والتطبيق	مشاركي الدول	12:00-10:45
<b>الجلسة 7: الخلاصة، والتوصيات، والخطوات اللاحقة والمستقبلية</b>		
بتول عبيد و ديفيد هنتر ونادر كيروز		12:45-11:45
<b>استراحة صلاة</b>		
		1:15-12:45
<b>ختام الورشة</b>		
<b>الغداء</b>		

4 8 1 8 9  
5 5 7 9  
1 2 5 7 9  
6 9 4  
7 2 4  
3 4



المركز الإحصائي  
لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية  
GCC-STAT



[http:// www.gccstat.org](http://www.gccstat.org)



<https://facebook.com/gccstat>



[twitter.com/gccstat](https://twitter.com/gccstat)



[info@gccstat.org](mailto:info@gccstat.org)



ص.ب: 840، الرمز البريدي: 133  
سلطنة عمان



P.O.Box:840, PC:133  
Sultanate of Oman

+ 968 24346499 :



+ 968 24343228 :

